



Beste gebruiker,

Wij danken u voor de aanschaf van deze Christen Swiss OR-20 controleweegschaal.

Deze weegschaal werkt met 6 batterijen (AA type). De “Lo- Bat” indicatie in het venster geeft aan wanneer de batterijen vervangen dienen te worden.

Gebruik hier voor alleen **Alkaline** batterijen als deze aan vervanging toe zijn.

Ook kunt U de weegschaal op stroom gebruiken, sluit hier voor de bijgeleverde netadapter aan.

Temperatuurverschillen en het gebruik van achtergrondverlichting verkorten de werkduur aanzienlijk. Het tussendoor opladen van de accu kan ook van invloed zijn op de duurzaamheid.

Belangrijk!

Lees voor de ingebruikname van uw weegschaal eerst deze handleiding door. Het bevat belangrijke instructies voor het juist functioneren van de weegschaal.

De garantie vervalt in de volgende gevallen:

- Oneigenlijk gebruik van de weegschaal.
- Het openen en/of repareren aan de weegschaal.
- Schade ontstaan door vallen, stoten en gebruik van een niet-originele netadapter.



Sehr geehrter Kunde,

Danke für den Kauf der elektronischen Christen Swiss Kontrollwaage der Serie OR-20.

Die Waage funktioniert nur mit Batterien (Typ D). Die „Lo Bat“ Anzeige im Fenster zeigt an, wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen. Verwenden Sie nur Alkaline-Batterien, wenn sie ausgetauscht werden.

Sie können auch den Waage auf Strom benutzen, verwenden Sie dafür die mitgelieferten Adapter.

Wichtig !

Wir empfehlen diese Bedienungsanleitung gründlich zu lesen, um mit dieser Waage effizient und optimal arbeiten zu können.

Für weitere Bedienung und Info dieser Waage siehe Seite 5 Inhalt.

Die Garantie erlischt in folgenden Fällen:

- Unsachgemäßer Gebrauch der Waage.
- Das offene oder reparieren die Waage.
- Bei Schäden durch Stürze, Stöße oder die Verwendung von nicht originalen Netzteil.

Inhoud / Inhalt

1. Installatie

1. Installieren

NL: 6

D: 13

2. Specificaties

2. Specificatie	NL: 6	D: 13
3. Let op!		
3. Achtung!	NL: 7	D: 14
4. Toetsenbord & Display		
4. Tastatur- & Anzeigensymbole	NL: 8	D: 15
5. Kalibreren van de weegschaal		
5. Kalibrieren der Waage	NL: 9	D: 16
6. Tarra functie		
6. Tara-Funktion	NL: 9	D: 16/17
7. Backlight / automatische uitschakeling		
7. Hintergrundbeleuchtung / Autom.Abschaltung	NL: 10	D: 17
8. Probleemoplossingen		
8. Meldungen / Störungen	NL: 10	D: 17/18
9. Onderhoud		
9. Wartung	NL: 11	D: 18
10. Verpakking		
10. Verpackung	NL: 11	D: 18

1. Installeren van de weegschaal

1. Plaats de weegschaal op een vlakke en stabiele ondergrond;
2. Plaats het plateau goed op de weegschaal;
3. Sluit de netadapter aan en zet de weegschaal aan;
4. De weegschaal is klaar voor gebruik.

Laad de accu van de weegschaal minimaal 10 uur op bij eerste in gebruik name.

2. Specificaties

Model:	OR-20
Capaciteit	5 kg
Indeling:	1 gram
Afmeting plateau:	150x155 mm
Stroom:	Adapter inclusief.
Werktemperatuur:	5°C en 35°C

3. Let op!

De duurzaamheid van deze weegschaal is sterk afhankelijk van het gebruik. Uiteraard heeft het periodiek onderhouden van de weegschaal hier ook effect op. Hieronder vindt u enkele tips voor een langere levensduur van uw weegschaal.

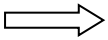

- Vermijd contact met water en laat de weegschaal niet lang in een vochtige ruimte staan. Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen op het display of toetsenbord. Deze kunnen opschriften verwijderen en/of beschadigen.
- Overbelasting kan de nauwkeurigheid van het wegen beïnvloeden en de weegschaal ernstig beschadigen.
- Voorkom grote temperatuurverschillen.
- Aanpassingen en veranderingen aan de weegschaal zijn te allen tijden verboden en kunnen het gebruik en het wegen beïnvloeden. Indien de weegschaal OIML is gekeurd, is het bij de wet verboden wijzigingen te verrichten.
- Zet de weegschaal minimaal 15 minuten voor gebruik aan.
- Weegschalen zijn precisieapparaten. Gebruik ze dus altijd met de nodige zorg.
- Laat een reparatie, kalibratie en/of controle altijd door een erkend bedrijf (bij voorkeur uw leverancier) uitvoeren. Zij gebruiken originele onderdelen en gekeurde kalibratiegewichten.

4. Toetsenbord en display

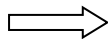



1.   **On-Of**
In-Uitschakelen van de weegschaal.

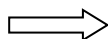

2.   **Set**
Weegeenheid instellen/kiezen: "kg", "g", "lb".

3.   **Zero**
Nul-correctie

Display:

4.   **Stable** Licht op wanneer gewicht stabiel is.

5.   **Zero** Indicatie van de nulstand.

6.   **LO-BAT** Licht op indien de batterijen bijna leeg zijn.

5. Gebruikersinstelling

- Houd de Zero toets gedrukt en zet de weegschaal aan, 0-90 PXXS BL 1-2-Off
- Druk op de Units toets om een instelling te selecteren,
- In de display verschijnt F1 CLF,
- Druk Tara toets tot F2 HEY in display verschijnt,
- Druk Funk/ Key ↓ in de display verschijnt AUto,
- Druk Tara toets om Auto-oFF-on- te kiezen
- Druk Funk/ Key ↓ en daarna Mod/ Esc toets om ingave te bevestigen en terug te gaan naar weegstand.

5. Kalibreren van de weegschaal

Waarschuwing!

Kalibreren dient met gecertificeerde gewichten uitgevoerd te worden. Wanneer dit niet goed uitgevoerd wordt zal de weegschaal niet correct wegen.

1. Zet de weegschaal uit;
2. Druk Units/Set en On/Off toets te gelijk tot dat display Stb 0 aangeeft. (display geeft Stb 0);
3. Druk nu op de toets Units/ Set. Display geeft kalibreergewicht C 5000. (display toont C 5000);
4. Druk nu op de Zero toets, om kalibreergewicht te kiezen 150 gr- 200-250-300-600-750-1000-1500-2000-3000 of 5000 gr Display geeft kalibreergewicht C 200. (display toont C 200);
5. Druk nu op de Units toets om gewichts instelling op te slaan.
6. Plaats het gevraagde gewicht op het weegplateau;
7. Druk op de Units toets, display toont load
8. Weegschaal voert kalibratie nu automatisch uit en na 2 seconden toont display Stable. En gaat terug naar weegstand.
9. Kalibratie is uitgevoerd en weegschaal schakelt uit.

9. Backlight

Deze weegschaal is uitgerust met een backlight functie.

Er zijn 2 instellingen beschikbaar:

- bL 1 on = Backlight altijd aan
- bL 2 oFF = Backlight uitgeschakeld

Volg onderstaande stappen om de backlight functie in te stellen:

- Zet de weegschaal/indicator aan,
- Druk op de Null → toets tijdens testloop,
- In de display verschijnt F1 CLF,
- Druk Tara toets tot F2 HEY in display verschijnt,
- Druk Funk/ Key ↵ in de display verschijnt AUto,
- Druk Tara toets om Auto-oFF-on- te kiezen
- Druk Funk/ Key ↵ en daarna Mod/ Esc toets om ingave te bevestigen en terug te gaan naar weegstand.

7. Tarrafunctie

Tarrafunctie gebruiken

1. Plaats de verpakking, kist of doos op het weegplateau;
2. Druk op de Zero toets (display Zero indicatie geeft aan dat er getarreerd wordt);
3. Druk Zero toets om een getarreerd gewicht te verwijderen (het weegplateau moet leeg zijn).

Note: Wanneer de kalibratie niet goed is uitgevoerd geeft display Fail aan en weegschaal schakelt automatisch uit. Voer de kalibratie opnieuw uit

8. Probleemoplossingen

De weegschaal gaat niet aan.

- Uw batterijen zijn wellicht leeg. Vervang deze door nieuwe.
- Check of de adapter goed in het stopcontact zit.
- Check de adapteraansluiting aan de weegschaal.

De weegschaal gaat aan maar er verschijnen geen nullen in het display.

- Check of het plateau goed is geplaatst.

- Check of er iets op het weegplateau ligt.

Het display geeft "00000".

- Het maximale weegvermogen is behaald.
- Maak het plateau leeg en probeer het nogmaals.

9. Onderhoud

- Maak de weegschaal altijd schoon met een lichtvochtige doek.
- Gebruik geen agressieve stoffen als thinner, hard bijtende middelen, alcohol etc.
- Laat de weegschaal 1x per jaar kalibreren (gewichtscntrole).
- Laat een kalibratie altijd uitvoeren door een erkend keurbedrijf. Bij voorkeur door uw eigen leverancier.

10. Verpakking

- Bewaar alle onderdelen van de originele verpakking voor het geval u deze nodig hebt om het apparaat terug te sturen.
- Gelieve alleen originele verpakking bij retour zenden gebruiken.
- Voordat u de weegschaal verstuurt, dient u alle aangesloten kabels en losse / beweegbare onderdelen af te koppelen.
- Breng eventueel transportbeveiligingen aan. Beveilig alle losse onderdelen, zoals weegplateau, netadapter enz. om beschadigingen te voorkomen.